

SOLOLIFT2 WC-1, WC-3

Uputstvo za instalaciju i rad



SOLOLIFT2 WC-1, WC-3

Srpski (RS)

Uputstvo za instalaciju i rad 4

Prilog A **12**

Srpski (RS) Uputstvo za instalaciju i rad

Prevod originalne engleske verzije

Sadržaj

1. Opšte informacije	4
1.1 Izjave o opasnostima	4
1.2 Napomene	5
2. Informacije o proizvodu	5
2.1 Informacije o proizvodu	5
2.2 Namena	5
2.3 Pumpane tečnosti	6
3. Prijem proizvoda	6
3.1 Transport	6
4. Instalacija	6
4.1 Mehanička instalacija	6
4.2 Električno povezivanje	6
5. Servis	7
5.1 Servisna dokumentacija	7
5.2 Održavanje	7
5.3 Podešavanje vremena rada	7
5.4 Servisna uputstva	7
6. Pronalaženje kvarova na proizvodu	9
6.1 Motor se ne uključuje kada nivo u posudi dostigne nivo uključjenja	9
6.2 Motor bruji ali ne radi	9
6.3 Motor radi neprekidno ili u nepravilnim intervalima	9
6.4 Pumpa radi, ali ne isporučuje nominalni protok	9
6.5 Podizna stanica sporo prebacuje tečnost	9
6.6 Čuje se kloparanje iz podizne stanice ali voda se izvlači	10
6.7 Neprijatan miris iz posude	10
6.8 Voda iz tuša ili druge instalacije priključene na donje ulaze sporo se odvodi i postoji povratni tok iz podizne stanice	10
7. Tehnički podaci	11
8. Odlaganje proizvoda	11
9. Povratne informacije o kvalitetu dokumenta	11

1. Opšte informacije

Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca.

Deca se ne smeju igrati sa uređajem.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca.



Uređaje mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, kao i osobe sa nedostatkom iskustva i znanja. Ovo zahteva da im se pruži nadzor ili uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom uređaja način i da razumeju uključene opasnosti.



Pročitajte ovaj dokument pre nego što instalirate proizvod. Instalacija i rad moraju biti u skladu sa lokalnim propisima i prihvaćenim kodeksima dobre prakse.

1.1 Izjave o opasnostima

Donji simboli i izjave o opasnostima se mogu pojaviti u Grundfos uputstvima za instalaciju i rad, sigurnosnim uputstvima i servisnim uputstvima.



OPASNOST

Prikazuje opasnu situaciju koja će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili ozbiljne telesne povrede.



UPOZORENJE

Prikazuje opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne telesne povrede.



PAŽNJA

Prikazuje opasnu situaciju koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lake ili umerene telesne povrede.

Izjave o opasnostima su organizovane na sledeći način:



SIGNALNA REČ

Opis opasnosti

Posledice ignorisanja upozorenja

- Postupak za izbegavanje opasnosti.

1.2 Napomene

Donji simboli i napomene se mogu pojaviti u Grundfos uputstvima za instalaciju i rad, sigurnosnim uputstvima i servisnim uputstvima.



Sledite ova uputstva kod proizvoda sa protiveksplozivnom zaštitom.



Plavi ili sivi krug sa belim grafičkim simbolom ukazuje da se mere moraju preduzeti.



Crveni ili sivi krug sa kosom crtom, uz mogući crni simbol, ukazuje da se mere ne smeju primeniti ili se moraju zaustaviti.



Ako se ova uputstva ne poštuju, može doći do kvara ili oštećenja opreme.



Saveti koji rad čine lakšim.

2. Informacije o proizvodu

2.1 Informacije o proizvodu

WC-1 i WC-3 su male, kompaktne automatske podizne stanice pogodne za pumpanje otpadne i kanalizacione vode domaćinstva tamo gde se otpadna voda ne može odvesti direktno u kanalizaciju prirodnim padom.

Ovaj proizvod je uređaj za upotrebu u domaćinstvu. Toaleti priključeni na ovaj uređaj mogu se koristiti kao svi normalni toaleti i zahtevaju minimalno održavanje. Uređaj će raditi automatski čim potrebna količina vode uđe u posudu.

Ako ste odsutni duži period, na primer, u toku godišnjeg odmora, preporučujemo da isključite snabdevanje vodom do toaleta koji uređaj opslužuje.

Garancijom će biti pokriveno samo odlaganje toalet papira, fekalija i otpadne vode. Garancijom neće biti pokrivena oštećenja usled stranih tela kao što su vata, kondomi, higijenski ulošci, vlažne maramice, hrana, kosa, metalni ili plastični predmeti. Rastvarači, kiseline i druge hemikalije takođe mogu prouzrokovati oštećenje uređaja i poništiti garanciju.

2.2 Namena

Proizvod je isključivo pogodan za pumpanje otpadne vode iz tuš kabina, bidea i/ili umivaonika kao i kanalizacionog sadržaja iz toaleta.



Proizvod je pogodan isključivo za upotrebu u domaćinstvu.

Primena u skladu sa EN 12050-3.

Nije pogodan za upotrebu u gradskoj instalaciji i složenu komercijalnu ili industrijsku upotrebu.



Instalacija sa direktnim priključkom na toalet i u istoj prostoriji sa sanitarnim aparatima.

Drugi toalet mora biti dostupan iznad nivoa povratnog toka.

Proizvod mora biti pričvršćen za pod da bi se sprečilo podizanje i okretanje.

2.3 Pumpane tečnosti

Otpadna i kanalizaciona voda domaćinstva koja sadrži toalet papir i fekalije.

Obične tečnosti za čišćenje priključenih aparata. pH vrednost: 4-10.

Proizvod je namenjen za zapreminu ispiranja od 4, 6 i 9 litara. Ispiranje od 4 litre je dozvoljeno isključivo ako je količina čvrste materije u pumpanoj tečnosti mala.



Proizvod ne sme pumpati snažne hemikalije ili rastvarače. Pogledajte kratko uputstvo.

3. Prijem proizvoda

3.1 Transport



UPOZORENJE

Opasnost od nagnečenja

Smrt ili teška telesna povreda

- Priilikom transporta postavite jednu na drugu maksimalno dve palete.

4. Instalacija



Instalaciju moraju sprovesti posebno obučene osobe u skladu sa lokalnim propisima.



Proizvod nemojte vući ili podizati za kabl električnog napajanja.

4.1 Mehanička instalacija

Proizvod mora biti dostupan za održavanje i popravku.

Proizvod mora biti postavljen u prostoriji zaštićenoj od mraza kako bi se sprečilo smrzavanje pumpane tečnosti.

Vodite računa da sve spoljne cevi budu adekvatno izolovane.

Izlazna cev mora biti izrađena od čvrstog materijala, kao što je bakar ili čvrsti PVC sa utopljenim spojevima.

Kako biste sprečili prenos vibracija na zgradu, vodite računa da cevi budu potpuno pričvršćene i da se priključci ne mogu pomerati kao i da ne budu u kontaktu sa delovima zgrade.

Produžne cevi između toaleta i podizne stanice ne smeju biti duže od 150 mm usled povećanog rizika od začepljenja.

4.2 Električno povezivanje

OPASNOST

Strujni udar

Smrt ili teška telesna povreda

- Zaštitno uzemljenje (PE) utičnice mora biti povezano sa zaštitnim uzemljenjem proizvoda. Utikač mora imati isti sistem PE priključka kao i utičnica.



OPASNOST

Strujni udar

Smrt ili teška telesna povreda

- Instalacija mora da bude opremljena uređajem sa zaostalom strujom (RCD) sa strujom okidanja manjom od 30 mA.



OPASNOST

Strujni udar

Smrt ili teška telesna povreda

- Proizvod mora povezati na spoljni mrežni prekidač sa minimalnim razmakom kontakata od 3 mm (0,12 inča) na svim polovima.



OPASNOST

Strujni udar

Smrt ili teška telesna povreda

- Kablovi za napajanje bez utikača moraju biti povezani na uređaj za isključivanje napajanja koji je ugrađen u fiksno ožičenje u skladu sa lokalnim pravilima ožičenja.
- Ako je kabl napajanja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servis proizvođača ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.



Električno povezivanje mora sprovesti ovlašćeni električar.

Vodite računa da proizvod odgovara naponu i frekvenciji napajanja dostupnim na mestu instalacije. Termički prekidač isključuje motor u slučaju pregrevanja i automatski ga ponovo uključuje nakon što se ohladi.

5. Servis

Da biste osigurali bezbedan i pouzdan rad uvek koristite originalnu dodatnu opremu kompanije Grundfos.

UPOZORENJE

Strujni udar

Smrt ili teška telesna povreda



- Pre početka rada na proizvodu, vodite računa da električno napajanje bude isključeno i da se ne može slučajno uključiti.



Održavanje i servis moraju sprovesti posebno obučene osobe u skladu sa lokalnim propisima.



Ako je kabl napajanja oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov servisni partner ili slično kvalifikovana osoba.



Pre vraćanja na servis proizvod mora biti temeljno očišćen. U suprotnom, garancija neće važiti.

5.1 Servisna dokumentacija

Servisna dokumentacija je dostupna na www.product-selection.grundfos.com.

Ako imate pitanja, kontaktirajte najbližu Grundfos kompaniju ili servisnu radionicu.

5.2 Održavanje

Podizna stanica ne zahteva nikakvo posebno održavanje ali preporučujemo da proverite rad i priključke cevi najmanje jednom godišnje.

Ugljenični filter promenite jednom godišnje.

5.3 Podešavanje vremena rada

Podrazumevana postavka obezbeđuje pravilan rad kod većine cevi. Ako su cevi posebno dugačke ili kratke, možda će biti neophodno podesiti vreme rada.

5.4 Servisna uputstva

PAŽNJA

Vrela površina

Manja ili umerena telesna povreda



- Nosite zaštitne rukavice ili sačekajte da se površina pumpe ohladi.

5.4.1 Uklanjanje nečistoća sa radnog kola ili drobilice

Ako su radno kolo ili drobilica blokirani usled prljavštine i nečistoća, sledite korake ispod kako biste oslobodili radno kolo ili drobilicu:

1. Isključite električno napajanje.
2. Odrnite čep u poklopcu.
3. Umetnite odvijač (min. 110 mm) kroz otvor čepa u prerez na kraju vratila. Okrenite vratilo desno i levo kako biste oslobodili radno kolo ili drobilicu od nečistoća.
4. Vratite čep i uključite električno napajanje kako biste proverili da li se radno kolo ili drobilica slobodno okreću.

5.4.2 Rad pomoću dril pumpe za pretakanje

Ako proizvod ne može vršiti rad pomoću električne energije, odvojite električno napajanje i ispraznite posudu pomoću dril pumpe za pretakanje.

5.4.3 Deblokiranje cevi prekidača pritiska

Ako je cev prekidača pritiska blokirana, sledite korake ispod kako biste je deblokirali.

Prekidač pritiska se može posebno ukloniti.

1. Ako se nivo vode u posudi nalazi iznad prirubnice motora, odvojite električno napajanje i ispraznite posudu pomoću creva za dreniranje (dodatna oprema).
2. Odrnite poklopac.
3. Izvadite kompletan prekidač pritiska.
4. Proverite i očistite cev prekidača pritiska. Vodite računa da u toku čišćenja ne dođe do začepljenja cevčice na vrhu cevi.
5. Zbog lakšeg postavljanja podmažite zaptivno mesto prekidača pritiska.

5.4.4 Uklanjanje stranog tela iz posude

Ako se u posudi nalazi strano telo, sledite korake ispod da biste ga uklonili.



PAŽNJA

Oštar element

Manja ili umerena telesna povreda

- Čuvajte se oštih ivica drobilice. Nosite zaštitne rukavice.

1. Ako se nivo vode u posudi nalazi iznad prirubnice motora, odvojite električno napajanje i ispraznite posudu pomoću creva za dreniranje.
2. Odvrnite poklopac.
3. Uklonite četiri zavrtnja prirubnice motora.
4. Podignite prirubnicu motora kako biste smanjili kompresiju O-prstena. Umetnite odvijač u prorez ispod kabla električnog napajanja i pritisnite.
5. Pomoću ručki izvadite kompletnu jedinicu motor-pumpa.



Jedinicu podignite vertikalno pre nego što je nagnete.

6. Proverite i očistite posudu i radno kolo ili drobilicu.

5.4.5 Ugljenični filter

Kako biste osigurali ispravnu funkciju filtriranja ugljenični filter zamenite jednom godišnje.



Umesto upotrebe ugljeničnog filtera, stanica SOLOLIFT2 se takođe može odzračiti kroz odzračnu cev. U ovom slučaju, potrebno je imati odzračni ventil. Broj proizvoda: 98059587.

6. Pronalaženje kvarova na proizvodu

OPASNOST

Strujni udar

Smrt ili teška telesna povreda



- Pre početka rada na proizvodu, vodite računa da električno napajanje bude isključeno i da se ne može slučajno uključiti.

6.1 Motor se ne uključuje kada nivo u posudi dostigne nivo uključjenja

Uzrok	Rešenje
Kvar električnog napajanja.	<ul style="list-style-type: none"> • Ponovo uspostavite električno napajanje.
Aktivirao se osigurač. Ako se novi osigurač odmah aktivira, kabl ili motor su neispravni.	<ul style="list-style-type: none"> • Zamenite osigurač. • Izmerite vrednosti kabla i motora. Ako su kabl ili motor neispravni, zamenite neispravne delove.
Blokirana je cev prekidača pritiska.	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite prekidač pritiska i očistite cev.

6.2 Motor bruj i ne radi

Uzrok	Rešenje
Radno kolo ili drobilica su blokirani.	<ul style="list-style-type: none"> • Oslobodite radno kolo ili drobilicu i proverite da li mogu slobodno da rotiraju.
Motor ili kondenzator su neispravni.	<ul style="list-style-type: none"> • Zamenite motor ili kondenzator.
Kontrolna tabla je neispravna.	<ul style="list-style-type: none"> • Zamenite kontrolnu tablu.

6.3 Motor radi neprekidno ili u nepravilnim intervalima

Uzrok	Rešenje
Voda curi iz ulaza u posudu.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite da li postoje aparati koji propuštaju.
Voda se vraća u posudu iz izlazne cevi.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite nepovratnu klapnu.
Prekidač pritiska je neispravan.	<ul style="list-style-type: none"> • Zamenite prekidač pritiska.

6.4 Pumpa radi, ali ne isporučuje nominalni protok.

Uzrok	Rešenje
Pumpa ili posuda su blokirane.	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite blokadu.
Postoji vazdušni džep u pumpi ili je blokirani odzračni otvor u kućištu pumpe.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite rad odzračnog ventila u posudi. • Proverite da li je ugljenični filter vlažan. • Proverite da li je blokirani odzračni otvor u kućištu pumpe.
Blokiran je izlazni otvor ili cev.	<ul style="list-style-type: none"> • Uklonite blokadu. • Proverite nepovratnu klapnu.

6.5 Podizna stanica sporo prebacuje tečnost

Uzrok	Rešenje
Izlazna cev je predugačka ili ima previše krivina.	<ul style="list-style-type: none"> • Povećajte veličinu izlazne cevi. • Promenite cevi kako biste smanjili broj krivina. • Promenite krivine da biste ih ublažili.
Kućište pumpe propušta.	<ul style="list-style-type: none"> • Zamenite kućište pumpe (servisni deo).
Hidraulični delovi su blokirani.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite i očistite hidraulične delove i drobilicu.

6.6 Čuje se kloparanje iz podizne stanice ali voda se izvlači

Uzrok	Rešenje
Strano telo udara u radno kolo ili drobilicu.	<ul style="list-style-type: none"> Uklonite strano telo.

6.7 Neprijatan miris iz posude

Uzrok	Rešenje
Ugljenični filter je kontaminiran.	<ul style="list-style-type: none"> Zamenite ugljenični filter.

6.8 Voda iz tuša ili druge instalacije priključene na donje ulaze sporo se odvodi i postoji povratni tok iz podizne stanice

Uzrok	Rešenje
Nepovratna klapna u ulazu je blokirana, ne otvara se i ne zatvara dovoljno.	<ul style="list-style-type: none"> Proverite nepovratnu klapnu.
Hidraulični delovi ili drobilica su blokirani.	<ul style="list-style-type: none"> Proverite i očistite hidraulične delove i drobilicu.
Nivo uključjenja se promenio.	<ul style="list-style-type: none"> Proverite i očistite cev prekidača pritiska.
Nivo uključjenja se promenio.	<ul style="list-style-type: none"> Proverite i očistite cev prekidača na plovak.
Prečnik ulazne cevi je previše mali.	<ul style="list-style-type: none"> Koristite cev većeg prečnika.

7. Tehnički podaci

Napon	1 × 220-240 V -10 % / +6 % , 50 Hz
Potrošnja energije	Maksimalno 620 W
Faktor snage	Kos φ 0,87/0,92
Brzina	2800 min ⁻¹
Nazivna struja	3 A
Klasa izolacije	F
Nivo buke	< 70 dB(A) prema 12050-2
Protok	Maksimalno 149 l/min.
Kabl električnog napajanja	1,5 m, 0,75 mm ² (H05VV-F-3G)
Neto težina	7,3 kg
Nivo pokretanja	72 mm iznad dna
Nivo zaustavljanja	52 mm iznad dna
Temperatura tečnosti	Maksimalno 50 °C
Temperatura okruženja	5-35 °C
Radna pumpa	S3 - 50 % - 1 minut (30 sekundi uključena; 30 sekundi isključena)
Pritisak sistema	Maksimalni napor pumpe: 8 m Maksimalni napor sistema: 6 m



Sistemski pritisak ne sme preći 6 m napora kako bi se garantovao adekvatan odvod priključenih sanitarija.

Odobrenja i oznake



8. Odlaganje proizvoda

Ovaj proizvod ili delove treba odložiti na način koji ne ugrožava životnu sredinu.

1. Koristite javnu ili privatnu uslugu sakupljanja otpada.
2. Ako to nije moguće, kontaktirajte najbližu Grundfos kompaniju ili servisnu radionicu.



Precrtani simbol kante za smeće na proizvodu znači da se proizvod mora odložiti odvojeno od kućnog otpada. Kada proizvod označen tim simbolom dostigne kraj radnog veka, odnesite ga na mesto za prikupljanje koje određuje lokalna uprava za odlaganje otpada. Odvojeno sakupljanje i reciklaža takvih proizvoda pomoći će u zaštiti životne sredine i zdravlja ljudi.

Pogledajte i informacije za kraj radnog veka na www.grundfos.com/product-recycling

9. Povratne informacije o kvalitetu dokumenta

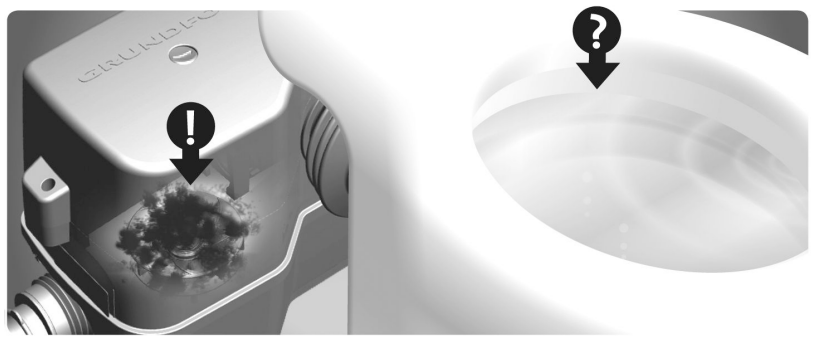
Da pošaljete povratne informacije o ovom dokumentu, skenirajte QR kod pomoću kamere telefona ili aplikacije za QR kod.

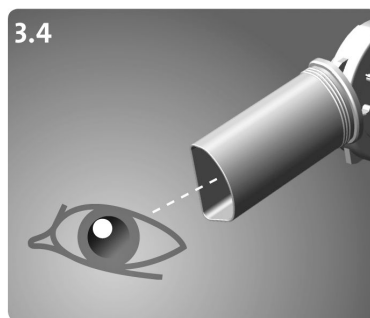
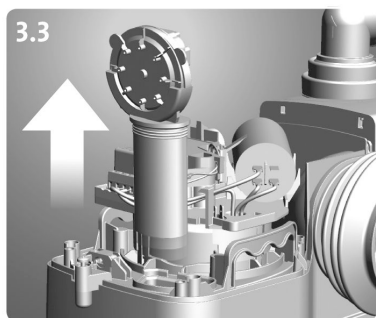
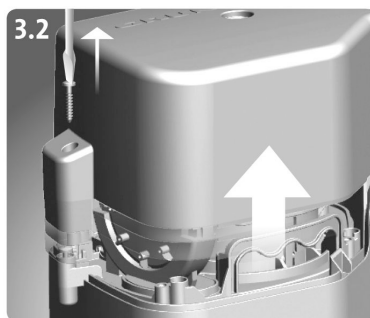
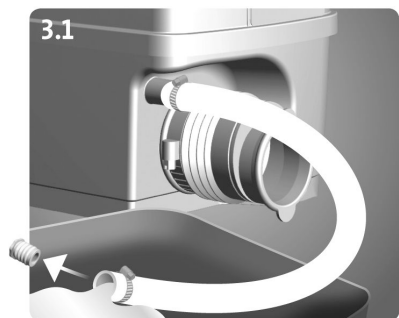
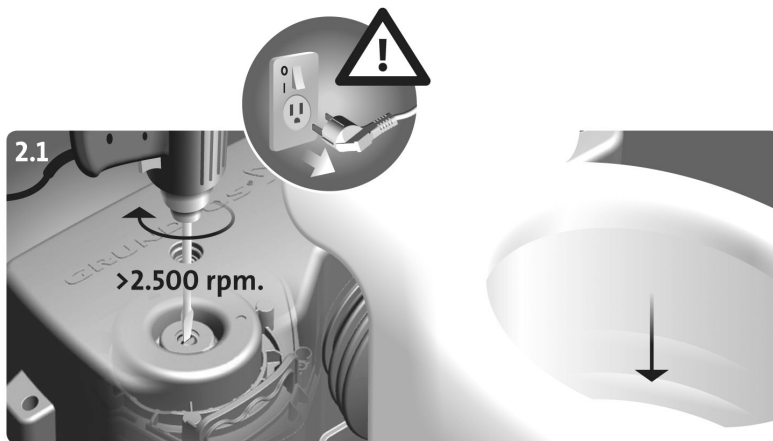


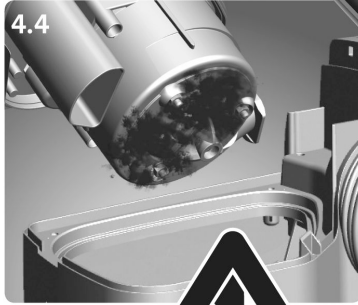
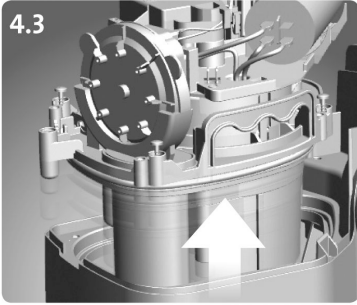
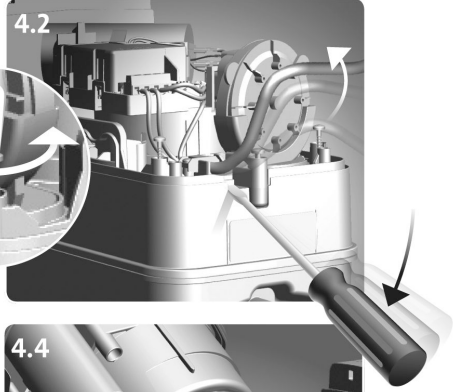
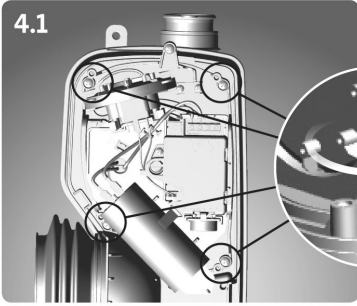
Kliknite ovdje da pošaljete povratne informacije

Prilog A

A.1. Appendix







Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 Industrias
1619 - Garin Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomssesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmaja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztocna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bo. 1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50 50
Fax: +45-87 50 51 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: + 372 606 1690
Fax: + 372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumput AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnes
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbálint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraiappakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intrub Lt. 2 & 3
Jln. Cililitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava biznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Rīga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: +370 52 395 430
Fax: +370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beatrice Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
București, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Ormladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Fax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0) 1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuentecilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloe Phrakiat Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd.
Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
Ihsan dede Caddesi
2. yol 200, Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Європа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

97771615 03.2025

ECM: 1418584

www.grundfos.com

GRUNDFOS 

© 2025 Grundfos Holding A/S, all rights reserved.

Trademarks displayed in this material, including but not limited to Grundfos and the Grundfos logo, are registered trademarks owned by The Grundfos Group.